IL

Testamento dello Zio

OPERA COMICA

IN TRE ATTI

Parole di E. GOLISCIANI

Musica di V. GALASSI

NAPOLI
Tipi Fratelli Orfeo—Tribunali 339
1887

IL

Testamento dello Zio

OPERA COMICA

IN TRE ATTI

Parole di E. GOLISCIANI

Musica di V. GALASSI

NAPOLI
Tipi Fratelli Orfeo—Tribunali 339
1887

Il Testamento dello Zio

Prima esecuzione in Napoli

TEATRO NUOVO

Stagione di Primavera 1887

IMPRESA—GIULIO STAFFELLI

PERSONAGGI

DON ASPRENO	Benestante	Florio Antonio
PAOLINO	Suo servo	Ruotolo Gabriele
ERMINIA	Comici	Roncagli Ida
VITTORIA		Mancuso Matilde
CESARE		Guidi Manfredo
MARIO		Cartelli Antonio
IGNAZIO	Contadino	Grassi Giuseppe

Contadini e Contadine—Comici d'ambo i sessi

L'azione è in Napoli sulle alture del Vomero
sulla fine dello scorso secolo

ATTO I.

Sito pittoresco — Nel fondo una strada campestre: a dritta una casa di modesta apparenza con porta e terrazzina practicabili: a sinistra una rozza osteria con l' insegna: *Alle quattro stagioni.*

SCENA PRIMA

All' alzarsi della tela si veggono raccolti in iscena Contadini e Contadine in gruppi, dialogando vivamente tra loro.

— Che dite?
— Non è favola?
— No... vera è la novella.
— La casa degli spiriti? *(indicando la casa)*
— Quella... sicura... quella!
— Dev' essere qualch' essere
D' audacia singolar
La casa degli spiriti
Se pensa ad abitar!
— O un pazzo...

— Od uno stupido...
— O un forestier, che ignora
Che da cinque anni mettervi
Niuno osò piè finora!
— Là il piè?... misericordia!
— Nemmen per tutto l' ôr!
— *(guardando verso sinistra)*
Ma guarda... arriva Ignazio...
— Ehi!... qui!

SCENA SECONDA

Ignazio dalla sinistra — Detti

Ignazio Giunge il signor...
Giunge il signor...
Coro — Sentitelo
Se han detto una bugia!
— È alto?
— Grosso?
— Vegeto?
Ignazio Ha la figura mia...
Ma ricco... lo deve essere!
Coro Per questo è doveroso
Cordialmente ricevere
Quest' uom meraviglioso...
Fargli i più grandi encomî...
E da buoni vicini
Con garbo, se è possibile,
Beccargli dei quattrini!
Ignazio Certo!... ma zitto... è qua... *(indica a sinistra)*
Coro In riga tutti... olà...
(si dividono in due ali facendo largo a Paolino)

SCENA TERZA

Paolino dalla sinistra con una valigia in una mano, ed un' altra nell' altra—Detti.

Coro Evviva! evviva!
Paolino Grazie!
(Che vò tutta st'aggente?) *(tra sè)*
Coro E tutti noi vi diam
Il benvenuto!...
Paolino Ah!.. grazie!...
Ma... guè... sentite!...
Coro Udiam!
(Tutto il coro invitato da Paolino, lo circonda)
Paolino Io non sò ca nu criato...
Lu patrone m' a mannato
Cu lu buono, o cu lu brutto
Pe fà ghirvene da ccà!
L' ammuina non le piace:
Vò sta sulo nzanta pace,
Pecchè mette nnante a tutto
La sua gran commodità!
È pecchesto... signorsì...
Ca ncampagna vò venì!...
Nce ntennimmo... si o no?..
Zucature non ne vò!!...
Coro Bravo, bravo il servitor!
Ha ragione il tuo signor!
Oh! che pazzo... vedi un pò...
(tra loro)
Per vicino ci toccò!

Paolino Si nu rano le cercate
Vuje d' appicceco parlate!
De lu riesto non le mporta...
Ve risponne: io penzo a me!
L'anno vene, l'anno passa,
Isso magna, veve, e ngrassa...
Quanno à nchiuso chella porta,
Guè, lu munno pò cadè!...
È pecchesto... signorsì...
Ca ncampagna vò venì!
Nce ntennimmo... si o no?...
Zucature non ne vò!!

Coro Già capito tutto abbiam
E senz' altro ce ne andiam!
Oh! che pazzo vedi un pò
Per vicino ci toccò!

Paolino Avite capito? nce simmo spiecate?... io e lu patrone tenimmo auto pe la capa, e non potimmo penzà a buie!

Ignazio Va bene... va bene... ma tu e il tuo padrone avete fatto un bell'affare prendendo in fitto quella casa. Ve ne accorgerete quando ci starete dentro.

Paolino Quanno nce stammo dinto? e comme se magna chesto?... ma pecchè? sta casa è difettosa? e comme è difettosa? e pecchè è difettosa?

Parte del coro Ah! ah! ah! ah! *(ridendo)*.

(Il coro va via per varie parti, meno due o tre contadini che si dirigono con Ignazio verso l'osteria).

Ignazio Andiamo a bere un bicchierino a dispetto dell' avarizia, compagni!

Paolino Nu mumento, scusate! (*trattenendo Ignazio e portandolo sul davanti*) Me sapisseve a dicere che difette tene chella casa?...

Ignazio Eh!.. brutto difetto!.. compagni, diteglielo voi! ah! ah! ah! (*ridendo anche più sgangheratamente ed entrando nell'osteria*)

Paolino E chisto è indisponente cu stu ridere! Vattè, ca aggio fatto proprio nu buono servizio a lu patrone mio, licenziannole a tutte quante sti scauzune! Vide mò si lu patrone, ca p'ecunumia vene a piglià pede ncoppa a stu presepio, e ca tene a me puveriello pe cammariere, servitore, cuoco, vastaso e altre nobili qualità cu l'obbreco de farle la culata, e la varva, voleva dà audienza a li licchesalemme loro!.. Ma sti lazzarune ànno mazzecato assaje parlanno de sta casa, e m'ànno posto nu malo verme ncapo... mò me mmocco pur' io dinto a chella cantina e cu la scusa de me fa nu bicchieriello voglio appurà de che se tratta!.. aggio fatto nu poco d'economia pur'io ncoppa a la spesa de stammatina... mò me la vevo... e bonanotte... (*entra nell'osteria*)

SCENA QUARTA

Don Aspreno dalla sinistra, carico di valigie, sacchi, ombrelli, bastoni, etc. etc. s' avanza lentamente.

Io songo n'ommo fino,
Ma n'ommo fino assaie,

Pecchè non lasso maie
Lo munno de studià.
Rota che vota è il mondo,
E chesto lu sapimmo,
Ma appena non l'ugnimmo,
Fenesce de vutà.
Chedè c'ogne sta rota
Azzò ca non se stracqua?
La capa la chiù sciacqua
Nce vò pe non capì!
È chella tale mbrumma
Ca nce dà tanta ncunia...
Insomma è la pecunia...
E non nce sta che dì!

Io li conosco assai cheste dottrine:
Penza a li chiuove ognuno, comme a me,
E lu campà è na guerra senza fine
Nfra chi ne tene, e chi ne vò tenè!...
Onn'è c'io che ne tengo, attiento sto...
E chi ne vò da me stà frisco pò!

Io na casa p'affittà
N'aggio ciento da scartà,
E nu vico cumbinà
Proprio nfunno a la cità.
Guardaporta si nce stà,
Fujo e strillo: scappa, scà!
Si, trasuto, sento già
Ncuollo a me ciuciunià,
Li bagaglie... e via si va
N'auta casa pe truvà,
Ne nu mese po passà
Duje, tre sfratte senza fà.
Cu Paolino puveriello,
Ca criscette guagliunciello,

Adda ghì p'ogne purtone
La carretta mprocessione.
Ma facenno na revista,
La cità s'è fatta trista:
Perzò meglio la campagna
Addò meno c'è cuccagna:
Ogge pò l'aggio piscata
Tè, na casa de durata...
Chella là... tutt'isolata...
Ca da anne sta nzerrata
Pecchè dice ca è affatata
Da li spirete alluggiata!

(indicando la casa e ridendo)

Siente, siente che pallune!
Sè, li spirete!... patrune!
Me spaventano, briccune,
Li mariuole, e li scruccune!
Quanno vò, venesse ccà
Farfariello a me tentà!...
Si la vorza nzarvo sta,
Ave voglia de tuzzà!!

Sissignore... sissignore!... chella è la casa ca fà pe me!... mmiezo a l'erba e li frasche!.. A lu paese mio s'avevano data la voce li cafune ca io pozzo spennere, e spannere... non ce poteva chiù stà cujeto. Ma mò pozzo durmì a suonno chino ca ccà ncoppa non ce passano manco li sierpe! A proposito, e Paolino?... L'aggio mannato a isso nnanze pe spezionà.... pe non me fa trovà nisciuno... e chillo non se fa truvà manco isso, e me nchianta ccà mmiezo, carreco comme a nu ciuccio!... Stu molafraceta vò perdere lu pane!... Paolino!... Paolino!... Paolì!...

SCENA QUINTA

Paolino dall'osteria: detto.

D. Aspreno Evviva! esce de cantina il cavaliere!... e cu tutte li bemolle! Bestiò! (*prorompendo*).

Paolino Patrò! (*in tuono d'uomo avvilito*)

D. Aspreno Tu te rumpe ste gamme si o no?

Paolino Patrò!

D. Aspreno Se pò sapè che t'afferra?...

Paolino Patrò.. io là dinto.. aggio avute brutte notizie!

D. Aspreno Brutte notizie? Chedè?... non stammo sicure? se sentessero mariuole pe loco vicino?

Paolino Fossero mariuole!

D. Aspreno Ah mpiso! me vularrisse vedé spugliato?

Paolino Vuje qua spugliato e vestuto! Aggio appurato ca dinto a la casa ca nce avimmo affittata nce stanno bestie brutte assaie!

D. Aspreno Surece... tavane... scarrafune!... dì la verità.

Paolino Patrò, io mò ve lu devaco, una vota: nce stanno li spirete! patrò, li spirete!

D. Aspreno E chesto era tutto!... io lu sapeva!

Paolino Comme? vuje lu sapiveve... e nce site venuto? e me nce avite carriato pure a me?

D. Aspreno Ma, piezzo d'animale, qua spirete e spirete! Cheste songo bubbole de l'aute patrune de casa, e io proprio pecchè sapeva la mala nummenata de chesta, me l' aggio pigliata io... Perzuadete ca spirete non ce ne stanno, e non nce ne sò state maje... vide s'io me ne metto paura!

Paolino Non ce stanno... e va bene!.. vuje non ve ne mettite paura... e va meglio, ma facimmo ca trasenno dinto a la cucina nu juorno de chiste me ne sponta uno de faccia, neh! io comme la cumbino?

D. Aspreno Mò te lu cumbino io nu buono papagno!... Oh! feniscela, sa, ccà cumanno io! Ajuteme a purtà sta roba dinto, e non tanta chiacchiere! Se vede ca jesce da la cantina!... jammo... fa priesto ca l' ummedo m'arruina tutte li meglie oggette.

Paolino E jammo... e facimmo priesto... ma io uno ca ne ncoccio, ve lu manno deritto deritto addò vuje... e si me ne moro de la paura, me metto muorto e buono ncoppa a la cuscienzia vosta.

D. Aspreno Fa chello c'aje da fà, e cioncate! Porta, pò! (*Paolino prende i bagagli e s'avvia*) Chiano, chiano! tu me faje n'arruinà!... cu nu poco de maniera!... oh! aspè!... e la chiave de la casa?...

Paolino La tenite vuje!

D. Aspreno La tiene tu!

Paolino La tenite vuje!

D. Aspreno La tiene tu!.. (*ponendosi le mani in tasca, trova la chiave*) La tengo io!...

Paolino Vuje quanno maje dato niente a nisciuno!... (la vera crema de l'assechienza!...) (*tra sè*)

D. Aspreno (*dopo aver aperta la porta della casa*) Trase!

Paolino Io primma? (*D. Aspreno gli dà un calcio*) Cu salute! brrr! (*tremante di paura, entra nella casa*)

D. Aspreno Aspè... trasimmo nzieme... (*entrando in fretta anch'egli nella casa*)

SCENA SESTA

Cesare e Mario, dalla sinistra, dialogando

Mario È finita! non c' è verso!
Cesare Così par... ma... si vedrà!
Mario Del dolor mi lascia immerso
Nella cruda voluttà!

Cesare Voluttà ch'io non capisco!
Schizzar fuoco preferisco
Ed al diavolo mandar
Chi ci fa così penar!
(*passeggiando, nervosamente*)
Oh!... davver bel complimento
Fece a noi lo zio Saverio
Col grazioso testamento
Che, morendo, ci lasciò!

Mario Grazïoso? il fatto è serio!

Cesare Eh! pur troppo che lo so!
Ma tant'è!.. per nostro danno,
(*con spirito*).
Fu dai tempi più remoti
Ogni zio sempre tiranno,
E fûr vittime i nipoti:
E di discoli, e ribelli
Ci han la taccia regalata?
Siamo razza calunniata,
Che si dee rivendicar!...

Mario Oh! non più!... la sorte austera
(*mestamente.*)
Non si cangia coi rimpianti:
Noi dovremo in tal maniera
Trarre innanzi i giorni erranti,
E quel dì che ponga fine
A tal lutto, a tanta noja
Segnerà la prima gioia
Che sia data a noi provar!

Cesare Eccola lì la casa famosa!

Mario Rovina delle nostre speranze!

Cesare Restar chiusa cinque anni...
(*con stizza*)

ed oggi... proprio oggi.. essere presa in fitto. Guardate che combinazione!

Mario Chiamala fatalità!

Cesare Ah! benedetto, per non dire il contrario, benedetto quello stravagante di nostro zio Saverio!

Mario Un uomo, per quanto ricco, avaro, che ha due soli nipoti per eredi...

Cesare Due bei giovanotti come noi: che vive vent' anni, come un eremita, in questi luoghi senza mai farci vedere il becco d' un quattrino...

Mario E che dopo morto...

Cesare Ci fa trovare questa razza di testamento. (*cava di tasca un piego*)

Mario Testamento, che, per colmo d'originalità, non è un atto legale, ma un semplice e privato suo autografo, col quale alla mano non abbiamo potuto invocare il soccorso dell' autorità.

Cesare Immagino che il caro zio abbia ciò fatto sempre per ragioni d'economia! Oh! era capace di ben' altro!... In tal maniera abbiamo dovuto assoggettarci alle sue postume bizzarrie! (*leggendo il piego*)
« I miei due nipoti ed eredi Cesare e Mario
« converranno fra cinque anni dalla mia
« morte in casa dell' avvocato Scrupoli, resi-
« dente in Napoli ecc. ecc. dal quale (o dai fi-
« gli del quale, se il padre morisse) i suddetti
« solo allora sapranno dove trovare la mia
« eredità da dividersi in dne parti uguali.»

Mario Che bella testa da matto!

Cesare. « Tutto ciò a condizione che i pre-
« lodati miei nipoti ed eredi si trovino li-
« beri non solo da ogni vincolo matrimo-
« niale ma da qualsiasi relazione amorosa, e
« ciò perchè io ho sofferto assai con tre mogli.
« Il primo fra loro due che trasgredisca a
« tal condizione dovrà rinunziare alla sua
« quota in favore dell' altro, in castigo del
« cattivo esempio dato: trasgredendo en-
« trambi, l'eredità sarà deferita per intero
« ad un ospedale.
Perchè non addirittura ad un manicomio?

Mario. In verità questa condizione femminile è stata esattamente rispettata da me... (se sapesse!) (*tra sè*).

Cesare. E da me egualmente! ho dato due punti a Giuseppe ebreo! (se sapesse!) (*tra sè*)

Mario. Ripiombati nella miseria dietro simile testamento, abbiamo dovuto adattarci alla vita di comici vagabondi...

Cesare. Per non morir di fame, stando fermi!. E dopo quest' Iliade di guai ci affrettiamo dopo cinque anni a recarci in Napoli con la nostra compagnia comica... andiamo in casa dell' avvocato Scrupoli, ci facciamo riconoscere, e quella mummia vivente ci dice dover venire qui sull' alto del Vomero, punto tale, casa tale, ed in questa troveremmo l' eredità in quistione. Ho poi tutte le indicazioni del sito ov' è nascosto il nostro tesoro.... l' ammezzato in cucina, un foro a dritta... un busto di Seneca dinanzi al foro, mancante del naso...
(*cava un taccuino*).

Mario. Ma tu pensi a tutte queste minuzie, l' interessante è che saliti qui abbiamo trovata la casa fittata. C' è da dar la testa contro un muro.

Cesare. È vero, sembra quasi incredibile! Ma andiamo infine... tentiamo! per bacco, noi dobbiamo entrar lì per tutta questa giornata.

Mario. A costo..

Cesare. Di fare un inquilinicidio!

Mario. Benissimo! (*Batte con Cesare alla porta della casa a più riprese*).

SCENA SETTIMA

D. Aspremo e Paolino dalla casa. Detti

D. Aspreno. Chi è? (*di dentro*)
Paolino. Chi è? ( )

Cesare. Amici!.. Aprite!

Mario. È proprio fittata. (*batte di nuovo*).

D. Aspreno Non ce stà nisciuno. (*di dentro*)

Paolino. Non ce stà nisciuno!

Mario. Come?

Cesare. Questa è buona!.. aprite!... amici!.. (*battendo*).

D. Aspreno. Nuie non tenimme amice!.

Paolino. Simmo asciute! (*di dentro*)

Mario. Ma... una parola.. in cortesia!

Cesare. Se non siete in casa, sfonderemo la porta ed entreremo.

D. Aspreno. Aspè!.. Paolì, chillo sfonna... e

io pò aggio da fà la porta nova... mò v'arapo.......

Paolino. Mò v' arapimmo.. (*di dentro*)

Cesare. Manco male!...

D. Aspreno. (*Aprendo la porta della casina, e cacciando appena il capo da quella*). Chi siete?

Paolino Chi siete?

Cesare Signore... abbiamo il piacere di salutarvi...

Mario Riverirvi...

Cesare e Mario Ossequiarvi.

D. Aspreno Va bene.... aggio capito.... vuje m' avite da dicere lesto lesto chi site, che vulite?

Paolino Chi site e che vulite?

D. Aspreno Statte nu poco zitto tu!

Paolino Io ve dongo nu rinforzo..

D. Aspreno E io non voglio essere rinforzato. Jammo, giuvinò, vuje che vulite?

Cesare Scusate, siete voi che abitate questa casa?

D. Aspreno Si non ve dispiace.

Cesare Dovete sapere che noi siamo due orfanelli, raccolti dalla pietà della buona memoria di quell' uomo, anzi di quel galantuomo...

Mario Ch' è stato inquilino per venti anni in questa casa... prima di voi s' intende....

D. Aspreno Capisco... capisco... embè?

Cesare Egli ci allevò... ci educò... ci istradò.. ci aiutò.

D. Aspreno E dalle cu stu totò!

Paolino Chisto non la fenesce pe mò!

Cesare Venuti ora in Napoli da Gallipoli, patria nostra e del nostro benefattore, abbiamo inteso che questo morì con buona salute, e la casa da lui abitata non si è fittata mai più. Or bene noi vorremmo da voi il favore di farci visitare l'interno di questa casa famosa, asilo per tant'anni...

Mario Del nostro maestro, del nostro benefattore, e protettore.

Cesare Fateci fare questa visita, ve ne preghiamo.

D. Aspreno Vuje ve sunnate? io non me faccio visità niente! Jate a visità quacch'auta casa.

Mario Come? ci vietate di venire a piangere sulle memorie del nostro benefattore?

D. Aspreno E vulite venì a chiagnere dinto a la casa mia?

Paolino Pe mò nce stammo nuje ca redimmo sempre.

Cesare Un'occhiata almeno... un'occhiata generale!

D. Aspreno Nè generale, nè capurale! Paolì, trasimmo!

Cesare Ah! ma allora... (*avanzandosi*).

D. Aspreno Rinforzame, Paolì! (*entrando in casa*) abbusca tu!

Paolino No... spartimmo da buon compagno! (*entra: la porta si rinchiude*).

Cesare Fiasco completo!

Mario Lo prevedevo! (*si getta a sedere su di un sasso*).

Cesare (E Vittoria che aspettava qualche notizia!) (*tra sè, poi a Mario*). Coraggio! via. abbiamo dello spirito, se ci manca tutto... pescheremo.. inventeremo e finiremo col riuscire forse... vado ad ispirarmi facendo colazione. Tu aspettami qui, torno subito! (*esce per la sinistra*).

SCENA OTTAVA

Mario, solo

Ahimè!.. vane lusinghe
Nutre Cesare in cor: tutto è perduto:
Ed io che occultamente
Erminia già da un anno
Adoro alla follia,
E che per farla mia
Erede diventar solo aspettavo!
Dalla soverchia ambascia
Sento che vinta la ragione mi lascia!.

O mia fanciulla — che tanto amai,
De' miei pensieri — bell' astro d' ôr,
Per te soffrendo, — vissi e sperai,
E dura legge — ti strappa al cor.
In questa valle — che silenziosa
Sembra d' amore — nido seren
Fra le tue braccia, — fatta mia sposa,
Posar sognavo — beato appien!
Ah! se svanir — come un delir
Sì caro sogno — da me dovrà,
Pur questo cor — d' amarti ognor
Infin che batta — non cesserà!

SCENA NONA

Erminia dalla sinistra, Mario

Erminia. Diletto Mario!
Mario Angelo mio!
Erminia Senza te, Cesare
Tornar vid' io:
Corsi sollecita...
Mario Vicino a me!
Erminia Qui... sol.... che fai?
Ti scuoti omai!
Mario Tutto dimentico,
Cara, per te!
Erminia Da bravo! su, coraggio! hai tu scordata
La favorita mia gentil ballata?
Oh! se è così, te la ricorderò!

I.

Era un paggio Valentino
Bello, come fresca rosa,
Ed amava il poverino
La duchessa più orgogliosa:
Ma ben ricco di coraggio
Come ricco era d' amor,
Un bel giorno lasciò il paggio
Il castel del suo signor!

II.

Di colei sotto al verone,
Bella anch' essa quanto fiera,
La più dolce sua canzone
Ei cantò tutta una sera:

La duchessa ne fu tocca,
Fè chiamare il trovator,
Ed un bacio sulla bocca
Compensò l' ardito amor!

Mario Erminia! cara Erminia!
Erminia Ah! scosso alfin ti veggo!
Mario Un fascino m' inebria
Al cui po:er non reggo:
Di spirito, di grazia
Vero un tesor tu sei:
Passò nei sensi miei (*con grazia*)
Di Valentin l' ardir!
Erminia Oh! lo vedremo all' opera....
Più non avrò che ambir!
Mario (*teneramente :*) Te ne sovvien,
Mio ben!
Questa canzon cantavi
Nella beata sera
Che i vezzi tuoi soavi
Conquisero il mio cor,
E piano, umìl, furtivo
Sirena lusinghiera,
« T' amo !... ti dissi... e vivo
« Solo sperando amor!...
Erminia Qui nel mio cor
Al par di te
Men dura ancor
Il sovvenir
Ch' è la mia fè
Nell' avvenir!
Mario T' imiterò...
Erminia Sempre così!
Mario Sperare io vò...
Erminia E amarmi più!

Mario Ah!... dei miei dì
L' angiol sei tu!

a due (*abbracciandosi*)
Amor!... susurra intorno
Una voce profonda,
E un' eco in noi gioconda
Ripete, o caro (amor!...
a (
Amor!....
Ognor!....

(*s' allontanano lentamente pel fondo, sempre abbracciati*)

SCENA DECIMA

Cesare e Vittoria dalla sinistra

Cesare Mario dovrebb' essere qui ad aspettarmi..

Vittoria Ma pare invece che non ci sia!

Cesare Per bacco! voleva comunicargli i nostri progetti, e così.. ma dov' è andato? È un ottimo ragazzo, ma d' una timidità ed irresolutezza da non potervicisi contare.

Vittoria Ciò che è accaduto, in verità, non è una bagattella...

Cesare Ne convengo, ma vedi, io ho tosto messo in moto il mio cervello e lui non fa che disperarsi! (*a un tratto guardando dal fondo verso dritta*) Toh! guarda! Mario ed Erminia a braccetto

Vittoria (*guardando anch' essa*) E sembra che ragionino con certo calore.. molto calore.

Cesare Tanto da non accorgersi di noi! diamine! che fosse mai? tiriamoci in disparte.. e sapremo il tutto...

Vittoria Si... si... sarebbe un caso graziosissimo. (*entrambi si traggono in disparte verso sinistra*)

SCENA UNDECIMA

Mario, ed Erminia tornando a braccetto dal fondo. Detti.

Mario Cara!
Erminia Caro!
Vittoria Caro? (*mostrandosi appena,*
Cesare Cara? *con gran sorpresa*)
Mario Il mio ben sei tu....
Erminia Sei tu!
Cesare (Senti?)
Vittoria (Sento!)
Mario Sorte amara
Separarci vuol quaggiù...
Erminia Ma la sorte sfideremo...
Mario Sempre uniti pugneremo...
Mar. e Er. E se pugna un fido amante
Trionfante—rimarrà!

(*si avanzano anche un pò di più*)

Vittoria (Dunque anch'esso?) (*tra loro*
Cesare (Dunque anch'essa?)(
Mario Un amplesso!
Erminia Sì... un amplesso...
Mar. e Er. Porga a noi costanza, e ardir!
Vit. Ces. Alto là!... (*avanzandosi*)
Mar. e Er. Tu?! (*con gran sorpresa*)

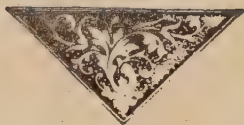
Ces. Vit. Noi! (*con enfasi*)
Mar. e Er. (Che dir?...) (*tra loro*)
Vittoria (*dietro cenno d' intelligenza con Cesare, con caricatura*).
Caro!
Cesare Caro!
Mario (Caro ?) (*tra loro*
Erminia (Cara?) (
Cesare Il mio ben sei tu.....
Vittoria Sei tu!
Mario (Senti!) (*piano ad Erminia*)
Erminia (Sento!)(« « *Mario*)
Cesare Sorte amara
Separarci vuol quaggiù...
Vittoria Ma la sorte sfideremo...
Cesare Sempre uniti pugneremo...
Ces. e Vit. E se pugna un fido amante
Trionfante—rimarrà!
Mar. e Er. Non lo fan per parodia! (*tra loro*)
Affè mia...—è verità!)
Cesare (*risoluto, a Mario avanzandosi*)
Carte in terra!...
Mario In terra? accetto!
Cesare I segreti son svelati...
Mario (*indicando Erminia e Vittoria*)
Siamo entrambi innamorati..
Cesare Di due tenere beltà!
Er. e Vit. Che rispondono all' affetto
Con egual sincerità!
Mario Ma.. violato è il testamento...
Cesare Se d' entrambi è la mancanza
Ci si aggiusta in un momento!
Alleanza!... (*marcatamente*)
Mario Sì... alleanza!...

(*Cesare e Mario si stringono le mani*)

a quattro Non più furtivi palpiti...
Nou più... non più mister!
Chiamarti, « mio bell'angelo! »
Io posso a mio piacer!
Libero, come bramo,
Dirti è permesso a me...
« Io t'amo... io t'amo... io t'amo..
« Non vivo che per te!!...

(*escono pcr la sinistra abbracciati a coppie*)

(CADE LA TELA)

Fine dell' atto primo

ATTO II.

Interno di cucina nella casa di cui videsi l'esterno nel primo atto. In alto un ammezzato sul quale varii vecchi mobili, delle sedie rotte, qualche cassa, un busto in gesso etc. etc. vi si accede mercè una scalinata di legno verso dritta: nel fondo porta che dà sulla terrazza della casa, e ai due lati di questa porta due credenze a muro — A dritta finestra, e più indietro porta d' ingresso: a sinistra focolare su cui dei piatti e dei tegami in disordine, e più indietro porta che dà alle stanze interne — Un rozzo tavolo su cui lume ad olio acceso, due sedie etc. etc. — La sera.

A tela abbassata si ode il seguente Coro di contadini e contadine.

Coro — Scende la sera placida,
E si congeda il sole

Da' campi che si tingono
Color delle viole.
Ed ecco l'ora, nunzia
D'un grato a noi riposo,
Chè il giorno più del solito
Fu lungo e fatigoso!
Gode ciascuno — ed ilare
Il suo cammin riprende:
La famigliuola in ansia
Il contadino attende —
E i grandi ei non invidia,
Ricco del suo tesoro,
Chè in dote in ciel concessegli
Il canto ed il lavoro!...

(sulle ultime battute del coro si alza la tela)

SCENA PRIMA

Paolino occupato a dar sesto a quanto trovasi sul focolare.

Paolino E sientatille! cantano
Jennose a retirà... vïate a loro!
Faticano gnorsì chisti tamarre,
Manco si ciucce fossero, ogne juorno,
Ma quanno scura notte
Fenesce lu taluorno —
Pe me cu stu patrone a tutte l'ore
La storia è sempe chella:
Sempe nu ciuccio io sò cu varda e sella.

Che vuò campà? te nfracete,
Simbè si chiatto e tunno!
Vì che patrune, caspita,
Ca vanno pe lu munno!

E sera, e notte, e juorno,
Arreto, nnanze, attuorno...
E ccà e là... là... ccà...
— Scasato — de criato
Pe te non c'è piatà!
— A me tutte li piseme,
A l'arma de la mamma!
Nè faccio nu servizio
Ca ciuccio non me chiamma!
E sera, e notte, e juorno...
Arreto, nnanze, attuorno...
E ccà e là... là... ccà...
— Scasate — de criato,
Pe te non c'è piatà!

— Chisto non è patrone, chisto è nu guaio c'aie passato, Paolino mio!... S'è ncucciato mò ca s'avea piglià sta casa, e se l'à voluto piglià cu tutto chello ca nce sta da dinto!.. Sì, stammatina avimmo fatto nu pranzo buono assaje!.. Zuppa de cape de pesce, nu rano de puparuole, pane tuosto, e nu tornese rafanielle e rapeste! — Cu la panza sazia... de vacantaria, miettete doppo a fà la cucina, e spassate cu la paura ca da nu momento a l'auto te pò ascì nu spireto nnante... (*s' ode picchiare con mano, e discretamente alla porta d'ingresso*) Chi è?... (*istintivamente, e poi correggendosi*) Vì che ciuccio ca songo!... risponno pure! — lu bì ca accumminciammo cu li tuzzuliate!... Chi sarrà?... (*s'ode battere di nuovo*) E pecchè non sonano lu campaniello? (*si batte ancora*) Comme voglio fà?.. lasseme vedè chi è... e si non me capaceta la voce, chiammo a

lu patrone, e se lu chiagne isso. — Chi è?.. (*andando ad aprire la porta*) Uh!... nu spireto!... nu spireto! (*voltando le spalle a chi entra, e tremando*)

SCENA SECONDA

Erminia, in veste da pellegrina — Paolino

Erminia (*con tuono dolente*)
— Asil!.. pietà! — la pellegrina
Sempre cammina, sempre cammina...
Non ha parenti — nè conoscenti,
E non ha tetto, pane non ha!
Asil!... pietà!
Rondinella senza nido
Ove possa un dì sostar,
In balia del fato infido,
Io pel mondo vado in giro,
E mi manca... ora... il respiro...
Ahi!.. perfin.. per domandar:
— Asil!... pietà! — la pellegrina
Sempre cammina, sempre cammina...
E non ha tetto, pane non ha!
Asil!.. pietà!...

Paolino — Che spireto afflettivo!.. zì, ciuccione!
Non bide ca è na femmena
Che certo adda tenere gamme bone
Pe se fa stu giretto pe lu munno!

Erminia Ebbene?

Paolino Embè? che? neh? Tu m'aie cuntato
De guaie nu zeffunno:
Na gran pena io ne sento,
Ma che te pozzo fà?.. stongo a stecchetto

Cu stu patrone ca è n'avaro puorco..
Erminia Io danaro non voglio...
Paolino E chi ne tene?
Erminia Io voglio sol, conforto alle mie pene,
In questa casa riposar mezz'ora...
Paolino—Comme cò?.. tu vuò dormire
Ccà addò dorme lu patrone?
Erminia Proprio questo intesi dire!
Paolino Va vattè... faie compassione!
Chisto è ramo de pazzia
Ca te fa sbertecellare!
Lu patrone, figlia mia,
Non ne fà de chist'affare!
Erminia In te solo avea sperato,
Che fai mostra di buon cuore,
In te solo avea contato
Di trovar qualche pietà!
Se mi neghi il tuo favore
Ahi! Ninetta dove andrà?
Paolino Chiano... ohè!
Erminia Ti scosta... e in pace
Lascia, o crudo, il dolor mio!
Paolino (*avvicinandosele, mortificato*)
Cu me l'aie?... me dispïace...
Ma che farete pozz'io?
Lu patrone è n'uorco avaro...
Erminia Cedo... cedo al fato amaro!
Io pregai... piansi abbastanza...
È la morte mia speranza!
— Dell'asilo che mi chiudi
Alla soglia io resterò,
E fra' spasimi più crudi
Giorni e notti scorrerò.
Per quest'orfana avvilita

L'ora estrema giungerà,
E col fin della sua vita
La sua pena finirà!..

Paolino Che parole!.. che selluzze! (*tra sè*)
Guarda... siente... e doppo statte!
Non se pò, si no tu schiatte,
Non sentirne caretà!
Sò de carne, e no de preta...
Ccà pur' io tengo quaccosa... (*indicando il petto*)
Dalle... dalle... e na cagliosa
Te fà nterra sciulià!

Erminia (*risolutamente, per uscire:*)
— Dunque addio!...

Paolino Mò!... che crapiccio!

Erminia Vado a mettermi alla porta...

Paolino Io me metto into a nu mpiccio...
Ma... arreposate... non mporta!..

Erminia Ah!.. davver?

Paolino Te l'aggio ditto!..

Erminia Andrò via...

Paolino Ma priesto, e zitto!

Erminia D' una misera al lamento
Muta in ciel non è pietà!..
(*con tutto il brio*)
— O speranza lusinghiera,
Tu sorridi al pensier mio,
Come al fior la primavera
Che rivivere lo fa!
Per te solo, o generoso,
Più non chiedo, non desio...
Quest'istante di riposo,
Grazie a te, mi salverà!

Paolino — Ma feniscela na vota!

Non facimmo ste scenate,
O la casa se revota,
E non pozzo chiù mpattà!
Voglio farete nu bene,
Ma non voglio avè palate,
E si nchiaro ccà se vene,
A palate fenarrà!

Erminia—Sicchè dunque...

Paolino—Mò me trovo... che t'aggia da dicere?... Arremmediate ccà, e penza ca n'ora de suonno te dongo, e pò...

SCENA TERZA

D. Aspreno, dalla sinistra, di dentro — Detti.

D. Aspreno Paolino! Paolì... (*di dentro, e così sempre*)

Paolino Mbomma!.. me credeva c' abbuscava chiù tarde!.. chisto è lu patrone!..

Erminia Il tuo padrone?

Paolino Il tuo cancaro! (*disperato*)

D. Aspreno Paolì... viene ccà... facimmo lu cunto de la spesa de stammatina. (*di dentro*)

Paolino È nu cunto luongo assaie...

D. Aspreno Puorteme la chiave de la porta, ca me l'aggio scurdata nfaccia a la mascatura... e stuta lu lume, ca l'uoglio va caro!.. (*di dentro*)

Paolino (*togliendo la chiave dalla porta*) E siente, siè!... Mè, fatte stu scampolo de suonno... (*prestamente ad Erminia*) ca mò facimmo stu cunto, isso se cocca, e io te

vengo a arapì la porta pe te ne fa fuì . . .
m'arraccumanno...
Erminia Non dubitare! . .
D. Aspreno Paolino! Paolì ! (*di dentro*)
Paolino Auf!... sto ccà.. sto ccà... (*entra a sinistra*)

SCENA QUARTA

Erminia, poi la voce di Mario giù dalla finestra.

Erminia (*vivacemente*)
È partito! alla fin!.. nel campo sono
Della nostra intrapresa! (*gnardando in fondo*).
L' ammezzato...
Il busto.. ah! il sito è quello! ottimamente!
Ma il tempo avremo appena
Il nostro audace scopo
Per ottener — Gli amici
Tosto avvertir m' è d' uopo...

I.

Mario — Non farti, o bella, vincere!
Il sonno è traditore,
E più tornar non possono
Perdute che son l' ore!
Qui nella strada spasima
Sul mandolino amore,
Ma se tu dormi, è spasimo
Che frutto non avrà!

(*Erminia compiaciuta guarda dietro i vetri della finestra giù*)

Le più ridenti immagini
De' nostri sogni, o bella,
Vegliar per noi ti facciano
D' amor come la stella!
Deh! spunta.. spunta... affrettati,
Chè spunta ogni astro già..
Speranza di quest' anima,
Se no, come si fa?..

Erminia Sono là tutti e tre, giusta l'accordo! (*guardando dalla finestra*)

II.

Mario Vieni... ti mostra... e portami
Negli occhi tuoi scolpita
Una promessa tenera
Di più gioconda vita!
Qui nella strada palpita
L' anima mia smarrita
Che al gaudio sol vedendoti,
O bella, s' aprirà!
Le più ridenti immagini
De' nostri sogni, o bella,
Vegliar per noi ti facciano
D' amor come la stella!
Deh! spunta.. spunta.. affrettati
Chè spunta ogni astro già...
Speranza di quest' anima,
Se no, come si fa?

Erminia Diamo subito il segnale convenuto! (*sventola il fazzoletto dalla finestra*) Hanno

capito! mi batte il cuore dall'emozione!... Essi saran già prossimi ad arrivare mercè le scale, appoggiate alla terrrazza. Sento rumore... bravo!.. eccoli!.. a noi! (*apre la porta della terrazza*).

SCENA QUINTA

Mario, Cesare, Vittoria, dal fondo - Erminia

Cesare Siamo quì!

Erminia Respiro!

Vittoria I nostri complimenti! (*ad Erminia*).

Mario Si... ma riflettiamo... la nostra è una scalata in tutte le forme.

Cesare Tutto sommato, non potremo mai passar per ladri noi che cerchiamo d'impadronirci di ciò che ci appartiene!

Mario Capisco. ma il modo..

Vittoria Trovane uno migliore!

Cesare Zitto dunque... ed operiamo!.. Siamo al sicuro?

Erminia Pare: il vecchio dorme, ed il servo è in certo modo d'accordo con me.

Vittoria (*guardando sull'ammezzato*) Ah! ecco il busto indicato...

Erminia Bisogna salir lassù...

Cesare Scostare Seneca... trovare il foro... e ghermire lo scrigno... il forziere... la cassetta... ciò che sia... contenente i valori.

Vittoria E poi tutti e quattro...

Erminia Giù dalla terrazza, come vi siete saliti in tre.

Vittoria I nostri badano alle scale di salita, e discesa, e sorvegliano il sito..

Cesare Fortuna insomma ci assista!... Io all'ascensione, e voi all'erta!.. (*si dispone a salire sull' ammezzato*).

SCENA SESTA

D. Aspreno, e Paolino, dalla sinistra, prima dentro, poi fuori, detti.

D. Aspreno (di dentro) — Tu aie voglia de parlà.. non me cocco!

I quattro in iscena (nel massimo sbalordimento) Ah!...

D. Aspreno M' er' appapagnato nu poco, e va buono... ma pe me cuccà, è n'auto paro de maneche!.. Aggia passà la revista pe tutta la casa! (*di dentro*).

I quattro Uh!!..

Donne Andiamo via.

Cesare No! nascondiamoci, io qua... E tu in quest' altra. Il colpo non è che differito.

(*entra in una delle credenze, e Mario nell'altra*)

Vittoria Noi sulla terrazza!. e smorziamo il lume...

Erminia A meraviglia! (*va con l' amica fuori la porta in fondo, dopo aver smorzato il lume sul tavolo*).

Cesare E sopratutto.. (*cacciando il capo dal nascondiglio suo, e così subito gli altri tre dai loro*) st!!.

Gli altri tre St!..

D. Aspreno (comparendo dalla porta a sinistra in veste da camera, berrettino da notte, ed un grosso bastone in mano, seguito da Paolino,

che porta un candeliere acceso, e che, atterrito all' eccesso, guarda d' intorno :)

D. Aspreno — Tu lu lume, io lu bastone!
Jammoncenne, appedechea!.
Senza fare n' ispezione
Non è cosa a se cuccà!

Paolino (Benemio! vì che tropea *(tra sè)*
Ncuollo a me sta p'assummà!)
Cu lu lume io songo lesto..
Vuie penzate a lu bastone!
Speziunammo priesto priesto,
E vuttammo a nce cuccà!

D. Aspreno (con mistero comico).
— Passo passo — senza chiasso,
Musce surde, vorpe vecchie,
Appizzanno e uocchie e recchie,
Uno e doie, appriesso a me!
Buono buono assicurammoce
Ca pericolo non c' è!...

Paolino — Passo passo—(che sconquasso!) *(tra sè)*
Musce surde.. (e addò sta chella!) *(tra sè)*
Appizzanno.. (mo è cchiù bella!) *(tra sè)*
Uno e doie... (e piglia tè!) *(tra sè)*
Buono buono assicurammoce...
(Quanta caucie voglio avè!) *(tra sè)*

D. Aspreno — Ma chedè? tu parle sulo? *(a Paolino)*
Famme lume!.. che cetrulo!...

Paolino Sbarïava.. eccome ccà..
(L'aggio nzomma da piscà!) *(tra sè)*

(D. Aspreno guarda attentamente di qua e di là

e si arresta ad osservare in alto, e in basso dal focolare a sinistra: Paolino intanto, cerca d'intorno, e si scosta spesso da D. Aspreno)

Paolino — (Chella capa scumbinata *(tra sè)*
Chi sa addò s'è ncafurchiata ?)

D. Aspreno Lume! Lume!

Paolino (Muore ciesso!) *(tra sè)*
Lume.. lume.. sissignore!.. *(ciò dicendo, apre la credenza a sinistra della porta in fondo, e vede Mario nascosto)*
Oh!

Mario — Zitto! *(sottovoce e rapidissimo, rinchiudendo la porta della credenza).*

Paolino Oh!

D. Aspreno Che t'è succiesso?
(volgendosi verso Paolino rimasto immobile)

Paolino Che dolore! che dolore! *(con una mano sulla guancia, fingendo:)*
È na mola!

D. Aspreno Cu nu punio
Te ne zompo doie, o tre!

Paolino (Comme? è n'ommo, e no na
(tra sè). femmena?)

D. Aspreno Mò là ncoppa!. *(indicando l'ammezzato).*

Paolino (Maramè!) *(tra sè).*

(D. Aspreno e Paolino si dirigono all'ammezzato salendovi per la scalinata, e ripetendo insieme:)

D. Aspreno
Paolino

— Passo passo — senza chiasso,
Musce surde, vorpe vecchie,
Appizzanno uocchie e recchie,
Uno e doie.. (appriesso a me!
(lesto, sargè!

(giunti sull' ammezzato)

Buono buono assicurammoce
Ca pericolo non c'è!

(Nel frattempo, Cesare, Vittoria, Erminia, e Mario, escono cautamente dai loro nascondigli e si raccolgono in gruppo nel fondo, sotto l' ammezzato, dicendo tra loro pianissimo:)

I quattro — Cesare!... Erminia!... Mario!.. Vittoria! Mario! Cesare! *(chiamandosi sottovoce)*

Cesare — All' ammezzato ascendono..

Mario — Il passo fu imprudente.

Vittoria — No.. una disdetta è stata.

Cesare — Pericolo imminente
Minaccia, camerata!

Erminia — Credo che meglio sia
Andar per ora via.

Cesare — Domani.

Vittoria — Si.. propizio
Ora non è il momento..

D. Aspreno Io nu ciuciù lu sento... *(dall'ammezzato e affacciandosi alla balaustrata di quello:)*
Chi è loco?!..

I quattro *(nella cucina)* (Presto!.. a me!..) *(sottovoce e in un istante tornando ai loro nascondigli: Cesare però entra nella credenza a sinistra, e Mario in quella a dritta nella confusione).*

D. Aspreno — Paolino, io l' aggio ntiso! *co-*

minciando subito a scendere dall'ammezzato).

Paolino (Tu l' aie ntiso.. io l' aggio visto!) *(tra sè)*

D. Aspreno Chisto ccà pe me è n' aviso...
Mè, turnammo a speziunà!... *(è disceso).*

Paolino Comme? *(scendendo)*

D. Aspreno Si!

Paolino (Che mbruoglie è chisto *(tra sè)*
Aggia subeto appurà!)

D. Aspreno *(guardando di nuovo verso il focolare).*
Lume! lume!

Paolino *(nel frattempo riaprendo la credenza a sinistra, e vedendovi ora Cesare grida :)*
Oh!! è n' auto! è n' auto!

D. Aspreno Chisto è pazzo!.. *(Cesare rinchiude la credenza).*

Paolino Songo spirete!!

D. Aspreno Che ne vutte?

Paolino Là cecateve! *(indica la credenza)*

D. Aspreno Là? *(prendendo il lume dalle mani di Paolino, e dirigendosi alla credenza indicata).*
Coraggio!..

Cesare
Mario } *(uscendo improvvisamente ciascuno dalla sua credenza e smorzando il lume di D. Aspreno, ma non prima che questi li veda)*

D. Aspreno
Cesare
Mario } Schiatte, cancaro!
Contrattempo maledetto!

D. Aspreno L'auto tu piglia pe pietto!.. (*Paolino a tentoni afferra ora Cesare, ora Mario, che si dibattono., cercando svincolarsi: Erminia e Vittoria escono dal fondo, al tumulto*).
Sò mariuole! tu qua spirete!

Paolino Qua mariuole ?. io non ve ntenno!
O so muorto, o sto murenno!..

Cesare
Mario } Lascia!.

Erminia
Vittoria } (Il ciel s' intorbidò!) (*tra loro*).

D. Aspreno Tiene!..

Paolino Aiuto!.. (*s' ode suonare fortemente il campanello della porta d'ingresso:*).

D. Aspreno
Paolino } Scampaneano ?!.

D. Aspreno A chest' ora? (*cava di tasca la chiave, a tentoni trova la porta, ed apre: vedendo poi entrare il Coro, retrocede, sorpreso:*) Chi è ?... Oh !!

SCENA SETTIMA

Comici d' ambo i sessi, la maggior parte muniti di lanterne accese, detti in iscena.

Comici (*entrando dalla porta a dritta a Don Aspreno*)
Cos' è stato? qual tumulto?
Che v' occorre, mio signor?
V' hanno fatto forse insulto?
E chi fu l' insultator?

— Senza tardare
Un sol minuto,
In vostro aiuto
Tutti veniam!
— Il dover di buon vicino
A puntino — conosciam!
Su! parlate! — comandate!
Di servirvi ci pregiam!
— Niun di noi fa complimenti
Perchè fingere non sa,
Ma trattiamo da parenti,
Tanta è in noi cordialità!
— A tutte l'ore,
Sia giorno o sera,
In gaia schiera
Pronti accorriam!
Il dover di buon vicino
A puntino — conosciam!
Su! parlate! — comandate!
Di servirvi ci pregiam!!

(D. Aspreno, e Paolino, guardando, e udendo quanto i Comici dicono, rimangono come intonditi: i quattro amanti si raccolgono a un canto: il coro in fondo).

INSIEME

D. Aspreno — Tu ne capisce niente? *(a Paolino).*
Paolino Io? niente proprio! *(a D. Aspreno)*
D. Aspreno Embè, *(sempre a Paolino)*
E tutta chesta gente
Da dò è sguigliata?

Paolino Neh?... (*sempre a D. Aspreno*)
Da dò è sguigliata?
D. Aspreno E chesta era la casa
Ca m' era perzuasa...
Paolino Ca steva sola sola...
A due Na scola cavaiola
È addiventata!
D. Aspreno Nfuscato io sto, alluccuto...
Paolino E io stongo nzemmentuto!
D. Aspreno Ma comme, tè, n' esercito (*indicando il coro*).
Tutte vicine a nuje?
Paolino Non lu sapite vuje,
Che ne pozz' io sapè?
A due Dicimmo tutte e duie:
Ccà roba sotto nc' è!...
Mario
Erminia
Vittoria
Cesare
Amor, mio bene, è la virtù feconda (*tra loro*).
Che l'ardimento ci rinnova in cor,
E se la sorte ancora ci seconda,
Paghi saranno i nostri sogni d'ôr
Siamo sconfitti, — ma non perduti:
Nessun periglio — ci arresti il piè!
Quanti trionfi — si son veduti
D' amore in grazia, — di salda fè!...
Coro I meschinelli, guardali, (*tra di loro indicando Paolino e D. Aspreno*).
Non sanno darsi pace!...
D' effetto fu mirabile
La nostra entrata audace!
Ma questa scena comica
Prosegua ognuno attento,
E s' otterrà l' intento
Che recitar ci fè!...

(Cesare e Mario si mescolano al coro, sfuggendo agli occhi di D. Aspreno e di Paolino: breve pausa...)

D. Aspreno (ai comici con decisione:)
E accussì, miei signò? basta ccà!
Vuje si amice addavvero me site
Jate leste la guardia a chiammà
P' arrestà chisti duje ca vedite...
E addò stanno? *(cercando*

Paolino Addò stanno? *cercando)*

Comici Ah! ah! ah! ah! *(ridendo)*

D. Aspreno (furibondo, ora a quello, ora a questo, fra i comici:)
Addò stanno?... e non ridere, sa!

Comici (indicando con ironia or qua or là a D. Aspreno, ai di cui occhi nascondono sempre Cesare e Mario.)
Qua!

D. Aspreno Ccà?

Comici Là!

D. Aspreno Là? *(cercando)*

Comici Là!

D. Aspreno Là?

Comici Quà!

D. Aspreno Ccà?
Ah! ca la capa se ne và!! *(scoppiando).*

con Paolino E jatevenne a fa squartà!

Tutti gli altri (sottovoce).
(Sgombriam, chè il colpo è fatto già!
Domani affè, si vincerà!...)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! *(fragorosamente ridendo i Comici vanno via: D. Aspreno fa per inseguirli, ma preso da con–*

vulsione cade in braccio a Paolino, dibattendosi comicamente con lui).

QUADRO

Fine dell' atto secondo.

ATTO III.

L'istessa decorazione dell'atto primo

SCENA PRIMA

D. Aspreno e Paolino dalla casa dialogando, indi Cesare e Mario a metà della scena fan capolino dalla sinistra.

D. Aspreno Non voglio sapè chiacchiere!
Cammina, alò, ntruglione!
Paolino Jate?... e addò jate?.. caspita!
È tuosto lu patrone.
D. Aspreno Nisciuno chiù me scrasta:
Guè, chello c'aggio visto
Avasta chiù c'avasta,
E non me fà lu nzisto!
Loco nce vò la guardia,
Li fierre, li cancielle...
Sti quatto mariuncielle
Li voglio fà tremmà!
Paolino Si avite visto vuje,

Guè, visto aggio pur'io!
Patrò, e nfra tutte e duje
Lu mmeglio è chello mio!
Qua marïuole!... spirete
Sò chille ncarne e ossa...
E na fattura grossa
Nce vò pe li caccià!

D. Aspreno Paolì, bestialità
Te prego n'accucchià!
Paolì... Paolì... Paolì...
Te dico... lassem' ì!

Paolino Patrò, venite ccà!
Non c' è che se mperrà!
Patrò... patrò... patrò!
Io non me sbaglio, no! (*Cesare e Mario compajono*)

D. Aspreno (*riscaldandosi*)
Ma t'arricuorde, cocozza mia,
Ca chille ajere songo venute,
E cu la risa, cu la pazzia,
Vedè facenno pò l' alloccute,
Ncoppa cercavano de se nfilà
Lu domicilio p'ispezionà?
Non l' aje capito ca chilli stesse
Nchiuse stanotte stevano ncoppa,
O quacche scienza mò nce vulesse
Pe perzuaderte, capa de stoppa,
Ca chilli lazzare mariuole sò,
E ca la guardia schitto nce vò?

Paolino Ma vuje sapite ca io parlaje primma
Cu na figliola... na pellegrina,
Ca non poteva piglià calimma,
Tante li mmiglie essa cammina...
E io vedennola patè accussì

« Vuò reposarete?.. (dicette) e sì.. »
Dinto a nu stipo, doppo nu poco,
No chiù na femmena, n'ommo
[truvaje...
E manco è niente... ca chisto loco
Doppo a n'auto ommo se trasfur-
[maie...
Ne... vuie diciteme... chiste che sò?
Fatture a cuofene nce vonno o no?!

D. Aspreno Ma lassammo stà stu tira e molla de chiacchiere superchie... viene ccà... tu c'aje ditto? qua pellegrina, qua femmena, qua ommo?... tu che pasticcio aje fatto?

Paolino Lu pasticcio l' a fatto essa... *(involontariamente poi tra sè)* (Vì che me steva facenno ascì da la vocca! si chisto sape ca sò stato io c'aggio apierta la porta a chella, me magna vivo.) *(Cesare e Mario si ritirano inosservati parlando tra loro sottovoce)*

D. Aspreno Nun mbrusulià, ca è pevo pe te!... dì la verità, aje fatto trasì tu li mariuole stanotte?

Paolino E vuje cu n'auta testemmonia de chesta me facite mpennere!... A chi aggio fatto trasì? Io non faccio trasì manco a vuje n'auta vota!.. oh!..

D. Aspreno. Paolì, io non saccio comme te veco!...

Paolino Sè... me vedite ncoppa a lu cerasiello!... Patrò, vuje che state accucchianno overo!.. Mmece de nce ne fuì chiù de notte ca de juorno da loco...

D. Aspreno Paolì, Paolì, tu me daje a penzà!.. E comme aggio agghiustato l'affare de stanot-

te, agghiusto pure l' affare tujo! Jammo pe mò tutte e duje a chiammà la guardia!

Paolino E lu patrone torna sempe a coppa!.. Luvateve sta guardia da dinto a li chiocche... jammo a truvà quacche vecchia cu lu pignatiello...

D. Aspreno Te voglio dà na caccavella dinto a li rine! Jammo, te dico, ca mò aggio capito tutto meglio de primma...

Paolino Addò me vulite strascenà?...

Cesare (di dentro fingendo parlar con sommo calore con altri) Vi dico che siete un insolente!.. m'avete dato uno spintone che per poco non m' ha fatto cadere nel burrone, mascalzone! buffone!

D. Aspreno Chi è? *(arrestandosi)*

Paolino Sento no sparatorio de male parole, ma non capesco.

Mario Siete voi un bifolco, e misurate i termini con un gentiluomo! *(di dentro come Cesare)*

Cesare Vi misurerò un paio di schiaffi! *(sempre idem)*

Mario Schiaffi?.. schiaffi a me!

Paolino Patrò, ccà corrono sciosciole! arrassammoce...

D. Aspreno E che l'anno cu nuje? passammo, e zitto...

Mario Io vi brucerò le cervella... con questa pistola. *(idem)*

Cesare E io vi fracasserò il cuore con quest'altra.

D. Aspreno Pistole? scappa, Paolì! *(entra con lui in casa correndo).*

SCENA SECONDA

Cesare e Mario, dalla sinistra

Mario Ah! ah! ah! ah!... rido mio malgrado! *(uscendo)*

Cesare Eccoli di nuovo in casa.

Mario Ed ora?

Cesare Ed ora? eh! uomo senza iniziative!... non hai colto a volo ciò che ci resta da fare?

Mario Siamo tornati qui per spiare lo stato delle cose, e così regolarci, ma...

Cesare Il vecchio avaro cerca la forza contro di noi?... ebbene saremo noi invece la forza contro di lui!

Mario Un travestimento?

Cesare St... abbiamo, a proposito, tutti i costumi militari dell'ultima commedia da noi recitata: *Federico il grande all'assedio* ecc. ecc. Ci serviremo di quelli... oh! a meraviglia!

Mario E lo scopo finale?

Cesare Vieni con me, chè in un batter d'occhio ti spiegherò tutto il mio piano di guerra: la vittoria sarà decisiva! Ma le nostre belle debbono aiutarci anch'esse, e trattener qui quei due stupidi finchè non completiamo la nostra metamorfosi *(esce discorrendo con Mario)*

SCENA TERZA

D. Aspreno e Paolino, sulla terrazza della casa.

D. Aspreno (camminando carponi fino alla ringhiera della terrazza). Neh! Paolì?

Paolino Patrò? *(come D. Aspreno)*

D. Aspreno Tu aje ntiso li botte?

Paolino Botte, la verità, non n'aggio ntiso... ma certamente anno avuto da sparà... stevano accussì nfuscate chilli duje!

D. Aspreno Io non veco, e non sento a nisciuno chiù... *(guardando giù)*

Paolino Saranno muorte tutte e duje...

D. Aspreno Paolì, vattenne! siente a me, chille sò ghiute a fa pace dinto a la cantina dirimpetto! Spisso e volentiere accussì feniscenо li contraste! Va, scennimmo, ca mò pe chesto, e mò pe chello, se fa tarde, e addò ancappo chiù li mariuole... anze primma d'ascì, facimmo n'auta guardatella pe la casa!

Paolino Trova, trova, cummasetè!... Io dico che u patrone s'à puosto ncapo d'avè na scutuliata da li spirete!... Ommacaro, vattessero schitto a isso!... *(entra)*

SCENA QUARTA

Vittoria, in veste di pastorella, dalla sinistra.

Tralalala!... tralalala!
La mandrïana io son:

(andando verso la casa e cantando forte)

Tralalala !... tralalala !
Questa è la mia canzon !
Canto destandomi
Col sol novello,
E niun augello
Vincer mi può :
Se guido al pascolo
Le caprettine,
Per le colline
Cantando io vo.
Il canto a vespero
Io non rallento,
E m'addormento
Cantando ancor.
Il tempo varia,
Muta stagione...
La mia canzone
Echeggia ognor !
Tralalala ! tralalala !
La mandrïana io son:
Tralalala ! tralalala !
Questa è la mia canzon !

SCENA QUINTA

D. Aspreno e Paolino, dalla casa, indi Erminia anche essa da pastorella dalla sinistra. Detta in iscena.

D. Aspreno Ma che bonora è lloco ?..
Paolino Chesta è na tarantella cu la coda...
D. Aspreno Bella figliola...
Vittoria Ah ! eccoli ! *(chiamando)*

Rosina!

Erminia Sorellina!

Vittoria Eccoli! (*indicando D. Aspr. e Paol.*)

D. Aspreno N'auta!

Paolino Meglio! — Cu nuje l'hanno!
(*a D. Aspreno*)

D. Aspreno Sè, ma chi li canosce a sti pacchiane?

Vittoria Noi siamo due sorelle...

Erminia Due povere orfanelle...

Vittoria Rosina... e Celestina.

Paolino Chisto è cunto, patrò!...

D. Aspreno Cionca nu poco! (*a Paolino*)

Erminia Sappiate che ambedue
Nel vedervi arrivar jeri mattina...
Fummo colte da immensa simpatia...

Vittoria Io per voi. (*a Paolino*)

Erminia Io per voi! (*a D. Aspreno*)

Paolino Patrò! (*allegro*)

D. Aspreno Te smosso! (*a Paol.*)
Tante grazie, nennè, ma sapè voglio
Tu che spiere da me? (*ad Erminia*)

Vittoria Noi... Dio! che scorno!

Erminia Signore... ahimè! scusate!

D. Aspreno E vì comm'è mulesta!

Vittoria Paolino, perdonate!

Paolino Vì ch'auta storia è chesta!

Erminia Nel fior degli anni miei...

Vittoria Io viver non potrei...

Erminia Senza l'amor gradito...

Vittoria D'un tocco di marito!

Erminia Sensibile è il mio core...

Vittoria Io sono assai nervosa...

Erminia Morire senz'amore...

Vittoria Sarìa la triste cosa!...

Erminia ((*trascinando sul davanti l'una Don*
Vittoria (*Aspreno, e l'altra Paolino*)

Ah! per pietà, carino,
Il sacrificio fate!
La mano e il cor mi date...
Salva sarò così!

D. Aspr. (Guè, guè, ccà jammo nchino!
Paolino. (Chesto che bene a dì?

Le due donne Voi ricusate?... ah! reggere
Al gran dolor non so!...

I due uomini E jatevenne a diavolo!
Doje pazze cheste sò!...

(*Erminia e Vittoria escono in fretta per la sinistra*)

D. Aspreno A la nasceta loro!... m' anno sbrenzuliato buono e meglio!...

Paolino Patrò, n'auto pocorillo ve nce ncarrettavano, e ve truvaveve cu na mugliera ncuollo.

D. Aspreno Avarria avuto perdere li chiancarelle, comme l'avevano perze loro, e comme l'aje perze tu! E comme faceva lu farenella D. Paolino!

Paolino Patrò, aggiate pacienzia! chelle li pacchianelle erano bone assaje! vuje cu na faccella de chelle comme vulite fà lu spruceto, e non ve ne ghì de mummera?.. Patrò, io pure songo ommo!

D. Aspreno Sciollà!... Guè, vì comme se risente stu settepanelle!

Paolino Sè ca vuje non ce azzuppaveve lu pane! Patrò, jammo a franco!

D. Aspreno Alò, portame rispetto! . . . (*dopo pausa cambiando tuono*) Sarria buono, a dì la verità, de sapè addò stanno de casa.

Paolino Lu bì ca se ne vene! Eh, caro patrone, nnante a la vunnella simmo tutte de uno culore!

D. Aspreno Stregnimmo, stregnì!

Paolino E stregnite! io non aggio che stregnere!

D. Aspreno Jammo a chiammà sta bonora de guardia, ca mò se fa notte, e io m'aggia assicurà primma. (*Rullo di tamburi dalla sinistra*)

Paolino Mamma mia! chedè? (*guardando*)

D. Aspreno Surdate! (*guardando*)

Paolino Voteno da chesta via!... è overo...

D. Aspreno Vì che fortuna! nuje jevamo a chiammà a loro, e chille veneno loro a do nuje!

Paolino È na cunzulazione! (che cuoccio! che cuoccio!...) (*tra sè*)

SCENA ULTIMA

Cesare, in abito di Capitano, guidando i Comici, tra cui Mario, tutti da soldati — li seguono Vittoria, Erminia e tutte le donne della compagnia comica da vivandiere. Tutti entrano marciando militarmente. D. Aspreno e Paolino in iscena.

Tutti i comici

Rataplan! rataplà!
Tamburi e trombette, trombette e tamburi,

Squillate decisi, battete sicuri!
Rataplan! rataplà!

Le donne Noi siam le vivandiere
Del primo battaglion,
E precediam le schiere
Cantando la canzon:

Tutti Ridiam!... la vita è il riso,
La vita è il buon umor,
Ed a giocondo viso
La sorte arride ognor!...
Rataplan! rataplà!!...

D. Aspreno Signor generale!

Cesare Ma che generale!
Per mille cannoni...

Paolino (E statte a bedè
Ca mò lu patrone, pe mbomma finale,
Abbusca da st'urzo! (*tra sè*)

D. Aspreno Scusateme, mè, (*a Cesare*)
Signor colonnello!

Cesare Ma che colonnello!
Maggiore e non altro!

D. Aspreno Signore... gnorsì...
Maggiore e non altro, mò mò io puveriello
Veneva addò vuje...

Cesare Ma dico... (*furente*)

Paolino (Lu bì!) (*da sè*)

Cesare Per dieci milioni di bombe!

D. Aspreno (Cu chisto (*tra sè*)
Na meza parola, guè, dì non se pò!)

Paolino (Patrò, ccà lu fatto fenesce assaie
tristo!)

Erminia Vittoria Mario e Coro (*tra loro indicando D. Aspreno*)
(Ah! ah! frastonato il gonzo restò!)

Cesare Sappiate, arrogante, che dietro la traccia
Di vasta congiura lo Stato è di già
Sul Vomero ordita... (*a D. Aspreno*)
Paolino C'à ditto? (*a D. Aspreno*)
D. Aspreno Mò nfaccia
Te dongo!... (*a Paolino*)
Cesare Ed a noi per ordine dà
(*autorevolmente*)
Che vengano tutte ben ben rovistate
Di questi dintorni le case!
D. Aspreno No chiù!
Cesare (*a Mario, e pochi altri comici, che s'avanzano*)
Entrate voi dunque... cercate... trovate
E quanto è sospetto portate qui giù!
D. Aspreno Guè... chille se nfilano! ma chiano! aspettate!
Ajuto! Paolino! mantieneme tu!
Paolino Patrò, jammo nterra si troppo vuttate
Ah! sciorta briccona, cuntenta si tu?
Vittoria
Erminia
e Comici (*mentre Mario coi suoi entra in casa di D. Aspreno*)
Avanti, battaglion!
I cenni orsù! compiam!
Entriam... cerchiam... troviam!
Non vi sarà ragion
Che opporsi a noi potrà!
Tacere ognun dovrà!..
Paolino Patrò, aje avuta sta marenna a primm'ora!
D. Aspreno Signor maggiore e non altro... (*a Cesare*) scusate... io non aggio fatto niente... io m' aggio visto sempe li fatte

mieje... e dinto a la casa mia mbroglie non ce ne stanno.

Cesare Si vedrà!... si vedrà!... Fatti ci vogliono e non ciarle! — Ecco qui il luogotenente!... (*indicando Mario che torna dalla casa, e a cui dice:*) Ebbene?

Mario (*tornando dalla casa seguito dai soldati, uno dei quali furtivamente reca un cassettino di ferro che va a consegnare a Cesare sempre con cautela*) Nulla.. proprio nulla!... (*a Cesare, poi piano allo stesso*) Tutto invece!... guarda!...)

Cesare (*piano a Mario, e guardando di soppiatto il cassettino che questi gli indica*) (Ah!... l'eredità!... finalmente!...) (*frai comici passa sotovoce la notizia: movimento di gioia*) Signore, vi rendo la stima!... (*a D. Aspreno*)

D. Aspreno E io ve songo obbligato!

Paolino Patrò, t'anno fatto la carità!

Cesare Su! su! proseguiamo dunque le nostre perquisizioni altrove, e non rechiamo maggior fastidio a questo brav'uomo... (*verso D. Aspreno*)

D. Aspreno Lu fastidio ve lu levo io a buje, e a tutte li vicine e le vicine meje! Faccio io pure fronte indietro! Paolì, e manco ccà ncoppa se stà cujeto! È destino mio ca aggia stà sempe cu sfratte pe le mmane. Jammo cu la carrettella, Paolì!

Paolino Accossì non perdimmo l'uso!

Cesare (E noi altri in grazia del famoso testamento di nostro zio diverremo soldati sul serio nell'esercito di Sua Maestà il Matrimonio, adempiendo ai nostri doveri il più

militarmente possibile!) *(a Mario, e alle donne, piano, poi al coro)*

A tamburo battente, ricantando la nostra canzone di guerra:

Tutti Ridiam! la vita è il riso,
La vita è il buonumor,
E a giocondo viso
La sorte arride ognor!!

FINE